

Hakka People 6

探訪客家社區

→經修過的骨董級縫紉車，仍然相當實用。
→水色工作坊裡的設計師攤開布匹準備剪裁。
→新年限量款包包，結合客家花布與新年氣氛。
(陳致穎/攝)



水色靚布 九讚頭包讚！

■陳致穎/報導



位於內灣線的中心點的九讚頭火車站。
(陳致穎/攝)

火車駛過內灣線，在九讚頭車站稍作停留，這裡沒有城市的喧嚷，卻有著城市的熱絡。從車廂走出，映入眼簾的是無人看管的車站，還有斑駁的牆垣，令人感受到九讚頭隨著時間所留下的歲月痕跡。
車站外是社區唯一的一條大街，坐落在新竹縣橫山鄉新興村，雖然偏遠，卻是橫山的行政中心，一、二十年來，幾乎沒有什麼改變。「硬是說改變，應是從石頭路變成了柏油路以及平樓變成透天厝」，住在社區內的周修女表示。
九讚頭社區即使不被熟悉，一提到九讚頭文化協會，名號卻是格外的響亮。

回到家鄉之後，能夠為自己的社區做一些事情，儘管只是保存故事或者回憶，也是一種對社區的回顧。
吳明忠等人開始蒐集前人的資料和尋訪耆老，整理成第一份月刊。自一九九三年起發行了好一段時間，藉著記錄九讚頭的人物和故事，以平常心的態度去編輯最樸實的社區，雖然只是白紙黑字，沒有精美編排和印刷，卻是真情的流露出他們對社區維護的心。
經年累月下來，月刊的讀者越來越多，刊物內容從報導九讚頭擴大到整個橫山鄉，發行量也逐漸增多，每期都固定有客家詩、童謠或猜謎。因為語言、文字是文化傳承的重要工具，所以刊物固定的小文章，期望小朋友能從簡單的客語，熟悉自己的文化，也鼓勵小朋友一起創作童詩。
文化工作室到月刊的發行，以此作為一個跳板，再到九讚頭文化協會組成，柿子說，他們一貫地強調在地文化，也希望藉著月刊的發行，扣緊所有當地社區居民的凝聚力。

「九讚頭的未來絕對不是夢」，她信心滿滿地說。
童玩節風光 水牛牯學堂扎根
曾任協會總幹事的吳明忠過去為瓦斯行老闆，常和耆老接觸，與他們聊天的過程中，得知一些老一輩的在地故事和傳說，也學會一些古老的手工編織，例如草蓆以及竹編這些屬於社區珍貴的共同回憶。
柿子表示，由於協會參與的成員以家庭為主軸，參與活動的成員以成年的家長為主，但在過程中也一併帶入子女，如何讓這些孩童不因文史工作的枯燥而失去興趣，於是就教他們草蓆，也讓傳統的文化能夠繼續傳承下去。
童玩節的舉辦就是抱著保存文化的初衷，活動展示爺爺奶奶、爸爸媽媽早年所接觸過的童玩，如草蓆、竹蜻蜓、陀螺、滾鐵環等，這些玩具的取自大自然，有的是廢物利用。小朋友可以親自動手製作每一樣玩具，完成品還可帶回家做紀念，因此都玩得亦樂不亦樂，高興

之餘也發現，這些古早玩具，其實並不比高科技的電動玩具遜色。
然而，提到童玩節這種煙火式的活動，柿子深鎖眉頭。她表示，為了讓社區活動作更長遠的發展，以及紮根的教育工作，因此協會規畫了「水牛牯學堂」、「暑假學校」等，結合大學生和協會合作，讓孩童邊學習邊成長，慢慢的，各地越來越多人仿造這樣的活動，如熊熊烈火蔓延，協會也卸下主要的責任，活動漸漸停擺，開始轉往客家花布的產業發展，往永續經營邁進。

工廠外移後 失業婦女展手藝
二〇一一年一月一日，對於「台灣水色靚布工作坊」裡的設計師來說，是個值得紀念的日子，包括柿子在內。
許多社區內的客家婦女因為工廠外移而失業，水色的成立讓她們有一個地方能夠延續縫紉能力，也提供了另一個事業的新天地。因為橫山國中的縫紉車需要汰舊換新，然而對於當地來說，這樣骨董級縫紉車是地文化的資產，於是工作坊接收過來使用。相較於新科技的機械，這些縫紉車既能保存上一輩的精神和巧思，也可以節省電力。
柿子逗趣的打了一個比方，不能因為骨董級的人力機器老舊，而去淘汰、遺忘它，就

好像現代人拿著智慧型手機，而漸漸將那些過去使用傳統電話的記憶抹去。因此機器定期維修，反而能夠長久的使用。
水色工作坊結合客家花布，並且加上新的布料配色，希望藉著手工包包的製作，讓更多人可以知道九讚頭社區。整個手工包包的製作過程，從多捆的布料中，作顏色的配置，在加上設計師俐落的剪裁，以及款式的多樣設計，從無到有，設計花上一個月，再加上至少一個禮拜的純手工製作，直到成品完整的出現。對柿子來說，雖然過程艱辛，但是藉著手工包包去發揚客家花布的精神，也讓他們在製作的過程中，加倍投入感情。

精緻手作包 市場拓展至香港
除了台灣的市場之外，水色靚布工作坊也藉著去年七月的「二〇一三香港時裝節春夏系列」活動，在國外拓展市場，更由架設社群網站、成品的公開限量販售以及購物網站的設置進行推廣。今年破例設計新年限量款式，更希望在過節的氣氛裡，帶出九讚頭社區的溫暖。
提到工作坊未來的發展，柿子強調，「持續地進行和開發當中，希望能夠將客家花布再延伸到服裝以及更多的物品上。」對於水色花布的使命，工作坊內的同仁們一致地認為，他們希望將客家文化推廣到整個台灣，認同所生活的這塊土地，更希望能夠發揚台灣，以自己的國家為榮。

探訪側記

寧靜小村莊 冬陽特別暖

甫踏出九讚頭火車站，除了無人看管的車站，也看到了過去的亞洲水泥工廠，它的規模之大，從工廠的外觀，可以猜測當時的興盛，但是現在工廠停擺，不禁感嘆時光的飛逝，還有產業轉移的快速。
社區的發展與工廠的興衰，在某些方面，有著很大的關連，婦女的失業，社區的沒落，甚至逐漸被遺忘，因此人口外移。居住在社區內的周修女說，她看盡

社區的改變，馬路拓寬到樓層加蓋，但她仍然念著對社區的一絲希望，盼望藉著社區內的教會，去宣揚好的理念，給居民一顆安定的心。
冬天裡的探訪，太陽給了面子，陽光從雲朵裡透出來，好像整個社區都洋溢著幸福，沿路散步著，我看見了純樸，投入了大自然的懷抱，短暫逃離了城市的喧鬧，觸摸寧靜，聆聽社區的心跳聲。
水色靚布工作坊裡的設計師們，忙碌著剪裁布匹，我聽見縫紉車最原始的聲音，一個個手工包包的成品在架上擺著，不管是新年的限量款式，還是一般款，都是他們一點一滴的心血，放入感情的作品，希望帶給購買者溫暖。我也從成員們閒時間的對談，感受到她們對於客家語言的念

念不忘，在平常的生活中，落實對於客家話的實踐，從自己本身做起。
九讚頭的居民深愛著他們的社區，也以往在台灣為傲，從他們身上可以看到不一樣的認同感！
(陳致穎)

小檔案

九讚頭(新竹縣橫山鄉新興村)

九讚頭社區是位在台鐵內灣線上的純樸客家村莊。九讚頭為客家地名，在台灣並未標示。它處於關西和竹東之間，是通往後山尖石鄉的門戶，為新竹縣橫山鄉的行政中心，是一個只有一條街，人口不到二千人的迷你社區。



九讚頭文化協會第二代張世潔與自家產品的合影。
(陳致穎/攝)



大華文創會採用自己耕種的新鮮蔥製成蔥香腸，具體展現了自己自足的生活態度。
(大華文創會/提供)

在桃園縣八德市一條不起眼的小巷子中，孕育著一個不平凡的夢。大華文創會，一個將客家文化與經濟產業融合的團體，運用社區營造的精神和態度，一步一腳印，腳踏實地耕耘著這塊即將被遺忘的田畝——客家傳統文化，希望能夠將這塊寶傳承給下一代，讓客家精神永遠留存。

結合經濟產業 發揚客家文化

大華文創會在一九九五年時尚未正式立案，當時為一個民間性的自主團體，到了二千年在政府的輔助之下，成為一個有規模的組織，主要宗旨為發揚客家傳統文化，讓台灣人對它有基本的認識和共鳴。此外，協會打算將客家文化推向世界，打響國際知名度。目前協會發展主要有四個面向，分別為文化產業發展、特色美食、母語推動和表演藝術創新。不論是哪一个發展重點，都是客家文化的根基，如何將它們成功地打出口碑，便是協會當前的首要任務。

大華文創會會長陳國芳從小土生土長於八德，對於這塊土地懷有相當的熱情，也促使他將文創會總部設於此，作為一個長期發展的重要根據地。談笑風生間，他給人一種輕鬆的感覺，也十分樂意和旁人分享自己投身客家文化一路走來的心路歷程。
陳國芳認為，既然身為一個文化推廣者，就不應該預設立場排斥其他族群一同參與，而是應該具備包容的雅量，歡迎所有人共享這份豐碩的成果。近幾年來，他對於客家事務不遺餘力，不論是成立大華國樂班，或是去各國中小宣揚客語，又或者是社區內發起「千人積福菜」等等的大小活動，都是他長期努力打拚的心血結晶，也因此近期之內，陳國芳獲得桃園縣長吳志揚等人推薦，角逐客家傑出成就獎。

福菜保存傳統 蔥香腸開口味

談及當地社區最引以為傲的特色產業，陳國芳難掩笑容的說，福菜和特製蔥香腸絕對是最重要的代表名產。當初會想要發展在地特



陳國芳正在製作客家人重要的傳統美食「積福菜」。
(大華文創會/提供)

大華文創會 揪千人積福菜

■劉雨婕/報導

色產業，是想藉由產品外銷市場，來打響文創會的知名度，並對客家文化有更進一步的認識。福菜原名覆菜，是客家文化的經典代表。

當地社區會定期舉辦積福菜的活動，除了讓居民「有吃有拿」之外，更重要的是希望藉此保存客家傳統的好手藝；而蔥香腸的蔥，都是自己栽種的成品，因此品質不需擔憂，加上他們時常會研發新口味，成為當地備受期待的新興產品。
在製作這些產品的過程中，陳國芳認為必須融入「環保」的概念，意思就是將可用

的資源保留下來，將它們重複利用，創造最大的利用價值，像是用來製作積福菜的空瓶，便重複利用，盡量不浪費。陳國芳表示，這塊土地的資源得來不易，假如能確實力行環保，那麼便能活化地方，讓整體發展與環境之間的關係更加緊密。

組國樂團演 為學童唱歌謠

當地社區情感的維繫，音樂扮演了一個相當重要的角色。陳國芳就創立了一個大華國樂團，廣邀社區內有興趣的居民報名參加，他們開班授課，將志同道合的民眾聚集起來，一同學習國樂器。而在學習的過程中，每個人對於音樂的熱情，都會讓彼此之間的感情更加熱絡。除此之外，國樂團經常受邀參加各類大小公益活動，義務贊助各式各樣的表演，對社會做出一種另類的回饋。
而在客語教學這方面，文創會是從學童的教學開始著手，一位社區居民便表示，協會時常趁著學校早晨的朝會時間，帶團表演歌謠戲曲等等，來吸引孩子們的注意力，如此便能寓教於樂，達到簡單的客語教學。由於現在教育政策的因素，客語往往成為被忽略的一塊，所以他們希望透過這種生動有趣的表演方式，向學童呈現客家文化的精華。
然而，文創會產業和文化成功發展的背後，

仍然有許多多的隱憂。陳國芳不避諱地談到，政府消極的態度令他覺得惋惜和失望。他舉例說明，八德市有一塊劃設為客家文化廣場的土地，政府遲遲不開發，導致它從二〇〇九年至今都沒有利用，棄置在當地。陳國芳認為文化發展雖然本是一種由下而上的運動，但是上級單位也必須適時地從旁提供幫助，讓整體發展能夠順利進行。
由於使用八德的公共空間會酌收場地費，因此陳國芳便決定不在當地辦活動，反而將觸角伸向鄰近的龍潭、平鎮、大溪和中壢地區，這些市鎮對於文化發展多了一份熱情，相較而言八德對於客家文化的推動較為冷淡，令他感到深深惋惜。

當客家族群在一個陌生的環境中，容易因害羞不敢表現，但當一個團體發展得有聲有色之後，他們便會熱衷於參與團體事務，將它們推向一個最好的境界。在陳國芳以及所有文創會參與者的心中，已經種下了一個夢想的種子，那就是將客家文化推向全世界，讓國際看到屬於客家本身的驕傲。
雖然目前一切還只是構想，但是陳國芳對此相當有信心，他認為只要慢慢來，一步步打出好口碑，那麼走入國際絕非難事；同時他也希望有朝一日，客家不再是區域性的文化，而是全世界眾所皆知的璀璨寶藏。

探訪側記

客家精神 吃苦耐勞 好客樂觀

當我一到大華文創會的本部，迎面而來的是一位笑容可掬、西裝筆挺的中年男子，他便是會長陳國芳。
一進入他的家，映入眼簾的全是牆上一張張參加客家文化活動的照片，以及櫃子裡一座又一座光鮮亮麗的獎杯，不難發現他對於客家文化的熱愛和付出。在訪談的過程中，陳國芳毫不保留地將協會中所有的細節一五一十地和我分享。當說到創業成功後行銷出去時，他會欣喜地敘述當中的秘訣和他所付出的努力；但話鋒一轉，提到地方政府對客家文化的漠視時，他很難掩失望的表情，用帶有一絲遺憾的口吻解釋當中的原因。
好客的陳國芳，在三個小時的訪談中不斷地招呼我用茶，甚至在我臨走時，贈送我兩瓶當地的特產福菜。在他的言行舉止中，我彷彿體悟到真正的客家精神：吃苦耐勞、好客和樂觀。吃苦耐勞便是他對客家文化推廣的付出以及從不喊累的精神；好客便是廣結善緣，用真心和所有人相處；而樂觀則是對於客家未來的發展始終抱持著希望。

在陳國芳的熱情帶領之下，大華文創會將持續穩定地發展並且突破現有的瓶頸，將客家文化大力推廣出去。
(劉雨婕)



關於協會發展的理念和展望，陳國芳由衷地希望不論任何族群，都能了解並認同客家文化，建立四海一家的發展概念。
(劉雨婕/攝)

小檔案

八德社區(桃園縣八德市)

大華文創會所在社區多數都是寧靜的街道，呈現一種靜謐的氛圍。在協會的推動之下，社區內經常會舉辦許多跟客家傳統技藝有關、老少咸宜的活動，像是千人積福菜或是國樂演奏等等，讓社區居民與外地遊客一起同樂，體現「四海一家親」的社區發展理念。

交大傳播與科技學系一〇五級
●陳致穎、劉雨婕報導